

V Bruseli 21. októbra 2019
(OR. en)

13256/19

**Medziinštitucionálny spis:
2019/0227(NLE)**

PECHE 463

NÁVRH

Od:	Jordi AYET PUIGARNAU, riaditeľ, v zastúpení generálneho tajomníka Európskej komisie
Dátum doručenia:	17. októbra 2019
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2019) 474 final
Predmet:	Návrh NARIADENIA RADY o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2019) 474 final.

Príloha: COM(2019) 474 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 17. 10. 2019
COM(2019) 474 final

2019/0227 (NLE)

Návrh

NARIADENIE RADY

**o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda
o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou**

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. KONTEXT NÁVRHU

• Dôvody a ciele návrhu

Komisia na základe relevantných smerníc na rokovania¹ rokovala s vládou Senegalskej republiky (ďalej len „Senegal“) s cieľom uzavrieť nový protokol k platnej dohode o rybolove. Na záver týchto rokovaní bol 19. júla 2019 parafovaný nový protokol. Protokol sa vzťahuje na obdobie piatich rokov odo dňa začiatku jeho predbežného uplatňovania, t. j. odo dňa jeho podpísania, ako sa uvádza v jeho článku 16.

V protokole sa pre plavidlá Únie stanovujú tieto rybolovné možnosti:

- 28 mraziarenských plavidiel na lov tuniakov vakovou sieťou,
- 10 lodí s návnadou,
- 5 plavidiel na lov lovnou šnúrou,
- 2 plavidlá na lov vlečnou sieťou.

Mal by sa stanoviť kľúč, na základe ktorého sa tieto rybolovné možnosti rozdelia medzi členské štáty.

• Súlad s existujúcimi ustanoveniami v tejto oblasti politiky

V súlade s prioritami reformovanej rybárskej politiky² poskytuje nový protokol plavidlám Únie rybolovné možnosti v senegalských vodách na základe najlepších dostupných vedeckých odporúčaní a v súlade s odporúčaniami Medzinárodnej komisie pre zachovanie atlantických tuniakov (ICCAT). V tomto novom protokole sa zohľadňujú výsledky hodnotenia aktuálneho protokolu (2014 – 2019) a perspektívneho posúdenia možnosti uzavrieť nový protokol. Obe hodnotenia vykonali externí odborníci. Protokol okrem toho umožní Európskej únii a Senegal užíť spolupracovať na presadzovaní zodpovedného využívania rybolovných zdrojov v senegalských vodách a podporovať úsilie Senegalu o rozvoj svojho odvetvia rybolovu, a to v záujme oboch strán.

• Súlad s ostatnými politikami Únie

Rokovanie o novom protokole k dohode o partnerstve v odvetví rybolovu so Senegalom je súčasťou vonkajšej činnosti Únie vo vzťahu k africkým, karibským a tichomorským krajinám (AKT) a zohľadňujú sa v ňom predovšetkým ciele Únie v oblasti dodržiavania demokratických zásad a ľudských práv.

Hospodárska činnosť v rámci odvetvia rybolovu v Senegale by prispela k riešeniu základných príčin nelegálnej migrácie, hoci len na miestnej úrovni.

1. PRÁVNÝ ZÁKLAD, SUBSIDIARITA A PROPORCIONALITA

• Právny základ

Zvoleným právnym základom je Zmluva o fungovaní Európskej únie, v ktorej sa v článku 43 ods. 3 stanovuje, že Rada na návrh Komisie prijíma opatrenia týkajúce sa pridelovania rybolovných možností.

¹ Prijaté na zasadnutí Rady pre poľnohospodárstvo a rybárstvo 15. júla 2019.

² Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 22.

- **Subsidiarita (v prípade inej ako výlučnej právomoci)**

Oblasť politiky patrí do výlučnej právomoci.

2. VÝSLEDKY HODNOTENÍ *EX POST*, KONZULTÁCIÍ SO ZAJINTERESOVANÝMI STRANAMI A POSÚDENÍ VPLYVU

- **Hodnotenia *ex post*/kontroly vhodnosti existujúcich právnych predpisov**

Konzultácie so zainteresovanými stranami sa uskutočnili v rámci hodnotení *ex post* a *ex ante* prípadného nového protokolu medzi Úniou a Senegalom. Na technických zasadnutiach sa uskutočnili aj konzultácie s expertmi z členských štátov a odvetvia. Z týchto konzultácií vyplynulo, že pre Úniu aj Senegal je obojstranne výhodné uzavrieť nový protokol k dohode o partnerstve v odvetví rybolovu.

- **Konzultácie so zainteresovanými stranami**

V rámci hodnotenia prebehli konzultácie s členskými štátmi, zástupcami odvetvia, medzinárodnými organizáciami, zástupcami občianskej spoločnosti, ako aj senegalskými úradmi pre rybárstvo. Konzultácie prebehli aj v rámci Poradnej rady pre diaľkové flotily.

- **Získavanie a využívanie expertízy**

Na predbežné a následné hodnotenia podľa článku 31 ods. 10 nariadenia o spoločnej rybárskej politike využila Komisia nezávislého konzultanta.

3. VPLYV NA ROZPOČET

Návrh nariadenia nemá žiadny vplyv na rozpočet Únie.

4. ĎALŠIE PRVKY

- **Plány vykonávania, spôsob monitorovania, hodnotenia a podávania správ**

Tento postup sa začína súbežne s postupmi týkajúcimi sa rozhodnutia Rady o podpísaní v mene Únie protokolu k dohode o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou, ako aj rozhodnutia Rady o jeho uzavretí. Toto nariadenie sa musí začať uplatňovať od momentu, keď možno začať vykonávať rybolovné činnosti na základe dohody, t. j. v deň začatia predbežného uplatňovania protokolu.

Návrh

NARIADENIE RADY

o rozdelení rybolovných možností na základe protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 ods. 3,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Rada 2. marca 2015 prijala rozhodnutie (EÚ) 2015/384³ o uzavretí dohody o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou (ďalej len „dohoda“)⁴. Táto dohoda nadobudla platnosť 20. novembra 2014 a je stále v platnosti.
- (2) Platnosť aktuálneho vykonávacieho protokolu k dohode uplynie 19. novembra 2019.
- (3) V súlade s rozhodnutím Rady 2019/.../EÚ⁵ bol 19. júla 2019 parafovaný nový protokol, ktorým sa vykonáva dohoda (ďalej len „protokol“).
- (4) Rybolovné možnosti stanovené v protokole by sa mali rozdeliť medzi členské štáty na celé obdobie jeho uplatňovania.
- (5) Protokol sa bude predbežne uplatňovať od dátumu jeho podpísania v záujme urýchleného začiatku rybolovných činností plavidiel Únie. Preto by sa toto nariadenie malo uplatňovať od toho istého dátumu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Rybolovné možnosti stanovené na základe Protokolu, ktorým sa vykonáva dohoda o partnerstve v odvetví rybolovu medzi Senegalskou republikou a Európskou úniou (ďalej len „protokol“), sa medzi členské štáty rozdeľujú takto:

a) mraziarenské plavidlá na lov tuniakov vakovou sieťou:

Španielsko: [16] plavidiel,

Francúzsko: [12] plavidiel;

b) lode s návnadou:

Španielsko: [8] plavidiel,

³ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/384 z 2. marca 2015 o uzavretí Dohody o partnerstve v oblasti udržateľného rybolovu medzi Európskou úniou a Senegalskou republikou a jej vykonávacieho protokolu v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 65, 10.3.2015, s. 1).

⁴ Dohoda o partnerstve v oblasti udržateľného rybolovu medzi Európskou úniou a Senegalskou republikou (Ú. v. EÚ L 304, 23.10.2014, s. 3).

⁵ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2019/... z ... (Ú. v. EÚ L ..., ..., s. ...).

- Francúzsko: [2] plavidlá;
c) plavidlá na lov lovnou šnúrou:
Španielsko: [3] plavidlá,
Portugalsko: [2] plavidlá;
d) plavidlá na lov vlečnou sieťou:
Španielsko: [2] plavidlá.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa odo dňa začatia uplatňovania protokolu.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Radu
predseda*